

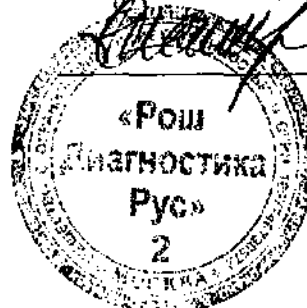
**«УТВЕРЖДАЮ»**

Генеральный директор

ООО «Рош Диагностика Рус»

О.В.Нестеров

23.07. 2010г.



## **ИНСТРУКЦИЯ**

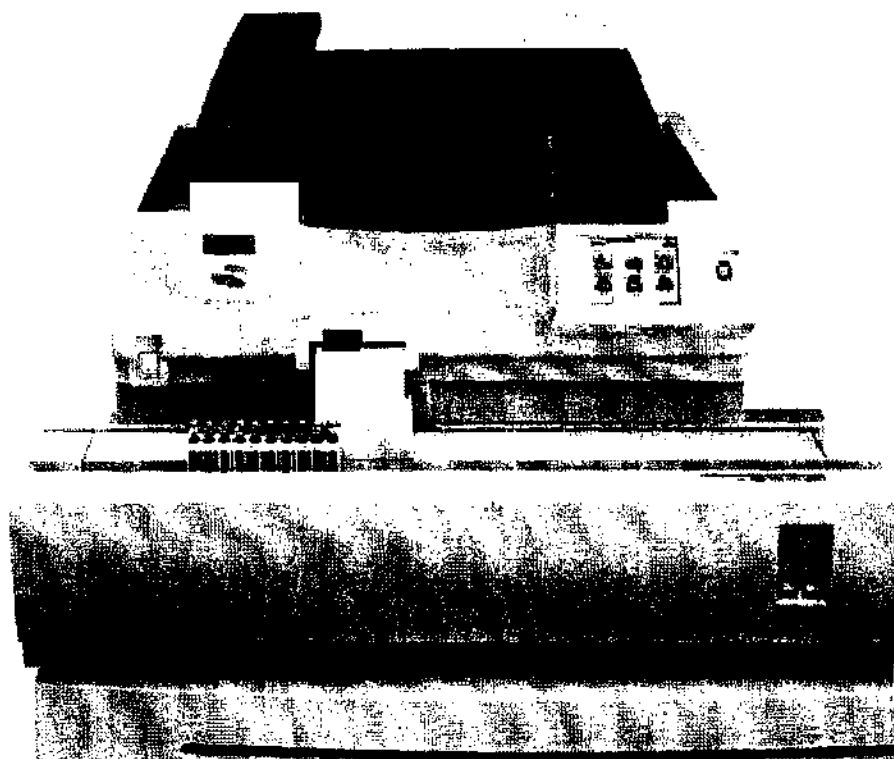
**по применению изделия медицинского назначения: Станция подготовки и окраски мазков SP-1000i с принадлежностями**

# Systemex

Автоматический анализатор

## SP-1000i

### Инструкция по эксплуатации



SYSMEX CORPORATION  
КОБЕ, ЯПОНИЯ

Copyright ©2004-2007 by SYSMEX CORPORATION

Все права защищены. Никакая часть этого документа не может воспроизводиться ни в какой форме или каким-либо образом без предварительного письменного разрешения SYSMEX CORPORATION.

Code No. 461-2704-5

НАПЕЧАТАНО В ЯПОНИИ

Дата последней ревизии: сентябрь 2007

Версия программного обеспечения 00-21 и более поздние.

## 2. Информация по безопасности

### 2.1 Установленные условия эксплуатации

SP-1000i спроектирован для подготовки мазков человеческой крови. Для какого либо другого применения прибор не предназначен.

Установленные условия эксплуатации также включают выполнение периодической очистки и обслуживания.

### 2.2 Основная информация

Перед использованием SP-1000i, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию, в этом случае Вы сможете использовать корректно.

Данная инструкция должна быть легкодоступна.



#### Warning!

- Распаковка, инсталляция и подтверждение начальной установки проводятся нашим дилером или местным представителем Sysmex.
- Избегайте попадания в движущиеся части прибора при его работе длинных волос, пальцев и одежды.
- В случае обнаружения различных неприятных запахов или дыма немедленно выключите прибор и отключите кабель питания от розетки. Для проверки свяжитесь с Вашим техническим представителем Sysmex. Продолжение использования прибора может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.
- Не проливайте кровь и жидкие реактивы внутри прибора. Не роняйте в прибор металлические предметы, такие как проволоочные скобы или скрепки. Это может привести к короткому замыканию и появлению дыма. В случае обнаружения различных неприятных запахов или дыма немедленно выключите прибор и отключите кабель питания от розетки. Для проверки свяжитесь с Вашим техническим представителем Sysmex.
- Не касайтесь проводов внутри прибора, особенно если Ваши руки влажные, так как существует опасность поражения электрическим током.
- Никогда не включайте прибор в розетку, напряжение в которой не соответствует требуемому. Пожалуйста, заметьте, что прибор должен быть заземлён. Всегда заземляйте прибор. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля питания. Не ставьте на кабель питания другие приборы. Не дергайте за кабель питания. Несоблюдение требований данной инструкции может привести к короткому замыканию или разрыву цепи, что приведет к возгоранию проводки или поражению электрическим током.



## Warning!

- При подключении периферийного оборудования (главный компьютер или сканер штрих-кода) вначале отключите питание. Подобная ошибка может привести к поражению электрическим током или повреждению периферийных устройств.

## 2.3 Инсталляция



## Caution!

- Прибор должен быть защищен от попадания воды.
- Прибор должен быть установлен в сухом и непыльном месте. Устанавливайте прибор в местах, исключающих влияние высоких температур, высокой влажности, пыли и прямых солнечных лучей.
- Избегайте колебаний и вибраций.
- Место установки должно хорошо вентилироваться
- Избегайте инсталляции рядом с устройствами, которые могут влиять на работу прибора, такими как радио, центрифуги, мониторы ПК, приборами беспроводной связи и подобными устройствами.
- Не разрешается устанавливать прибор рядом с местами, где хранятся химикаты, и может присутствовать опасный газ.
- Не работайте с прибором, если в атмосфере содержатся проводящие, легковоспламеняющиеся газы или наркотическое содержание кислорода, водорода или других легковоспламеняющихся газов.
- Прибор спроектирован для использования в помещении.
- Подключайте кабель питания к розетке до которой Вы можете достать вручную.

### 2.3.1 Место для инсталляции

В этом месте должно быть обеспечено необходимое пространство для обслуживания. Для отвода теплоты обеспечьте расстояние как минимум 50см от стены до задней стенки прибора.

| Элемент             | Ширина<br>(мм) | Толщина<br>(мм) | Высота<br>(мм) | Вес (кг)   |
|---------------------|----------------|-----------------|----------------|------------|
| Главный блок        | 865            | 860             | 660            | Прибл. 100 |
| Sampler             | 510            | 220             | 110 (255*)     | Прибл. 7.2 |
| Пневматический блок | 280            | 355             | 400            | Прибл. 17  |

\*: высота, включая датчик обнаружения пробирки

## 11. Технические данные

### 11.1 Эксплуатационные характеристики SP-1000i

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Температура окружающей среды    | 15–30°C (рекомендуется 23°C)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Относительная влажность воздуха | 45–85%                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Размеры главного блока          | Ширина: 865 мм<br>Высота: 660 мм<br>Глубина: 860 мм                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Масса главного блока            | Приблизительно 100 кг                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Размеры пневматического блока   | Ширина: 280 мм<br>Высота: 400 мм<br>Глубина: 355 мм                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Масса пневматического блока     | Приблизительно 17 кг                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Электроснабжение                | Главный блок: 100 - 240 В ± 10% (50/60 Герц)<br>Пневматический блок: 100 - 117 В ± 10% (50/60 Герц)<br>или 220 - 240 В ± 10% (50/60 герц)                                                                                                                                                             |
| Потребляемая мощность           | Главный блок: 650 ВА или меньше<br>Пневматический блок: 280 ВА или меньше (при 100 - 117 В, 50/60 Герц)<br>250 ВА или меньше (при 220 - 240 В, 50/60 Герц)                                                                                                                                            |
| Категория установки             | Категория II<br>(IEC61010-1: 2001, IEC61010-2-081: 2001, IEC61010-2-101: 2002)                                                                                                                                                                                                                        |
| Производительность              | Макс. 120 образцов в час<br>(Обратите внимание, что производительность будет зависеть от времени, требуемого на процесс и степени запроса.)                                                                                                                                                           |
| Объем откачиваемого образца     | Режим образцов: 200 µл<br>Ручной режим (закрытая трубка): 200 µл<br>Ручной режим (микро трубка): 60 µл                                                                                                                                                                                                |
| Требуемый объем образца         | Режим образцов: 0.8 - 5 мл (диаметр трубки образца 12 мм)<br>1.0 - 7 мл (диаметр трубки образца 15 мм)<br>Ручной режим (закрытая трубка): 0.8 - 5 мл (диаметр трубки образца 12 мм) 1.0 - 7 мл (диаметр трубки образца 15 мм)<br>Ручной режим (микро трубка): 300 µл (для специальных трубок образца) |
| Объем хранимых данных           | 1 000 образцов                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Метод окрашивания               | окраска Wright Single, окраска Wright Single с добавкой метанола, окраска May-Giemsa, окраска May-Giemsa с добавкой метанола, окраска Wright Giemsa, окраска Wright Giemsa с добавкой метанола                                                                                                        |

### 11.2 Версия программы

Что бы проверить текущий номер версии программы, запустите экран Version Information. Нажмите кнопку [Maint.] на главном экране. Будет показан экран поддержки. Нажмите кнопку [Version Information] на экране поддержки. Будет показана информация о версии. Номер, показанный после "Main Unit" на экране информации о версии является номером версии программы.

### 11.3 Протокол Интерфейса

## 12.2 Проверка перед установкой

SP-1000i и вспомогательное оборудование установлены сервисной службой Sysmex. В случае необходимости изменения места расположения после установки, свяжитесь с представителем Sysmex. Проблемы, возникшие в результате перестановки SP-1000i без представителя Sysmex не покрываются гарантией даже в гарантийный период

## 12.3 Заземление

На шнур электропитания инструмента используется штепсель с 3 зубцами. Если в электросети предусмотрено заземление, просто включите его в розетку.



### Warning!

Убедитесь в том, что инструмент заземлен, в противном случае возможно поражение электрическим током.

## 12.4 Место установки

- Эксплуатируйте SP-1000i при температуре окружающей среды в пределах 15°C - 30°C (оптимальная температура: 23°C).
- Относительная влажность воздуха должна быть в пределах 45% - 75%.
- Если температура окружающей среды и относительная влажность воздуха не соответствуют требованиям, используйте кондиционирование.
- Избегайте мест с чрезвычайно высокой и низкой температурой.
- Избегайте прямого попадания солнечных лучей.
- Выбирайте хорошо проветриваемое место.
- Избегайте мест вблизи беспроводных телеграфов или средств коммуникаций, где могут быть высокочастотные волны или радио-вмешательство